

Modul I

Modulo I

Erweiterte Nutzungsmöglichkeit des Gütesiegels für die

Fenstertür - Balkontür

Der Antragsteller einer Zertifizierung oder der Inhaber eines zertifizierten KlimaHaus QualitätsFensters kann bei der KlimaHaus Agentur eine Produktenerweiterung beantragen. Die Produktenerweiterungsmodule sind nur für Produkte desselben Modells, wie das zertifizierte KlimaHaus QualitätsFenster möglich.

Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen beizulegen (Download auf Webseite der KlimaHaus Agentur):

- Mindestanforderungen laut Tabelle 2
- Stoßfestigkeit (von notifiziertem Labor)
- Sicherheitsglas
- Detailzeichnung der Bodenschwelle
- Planung der Montage
- Nachweis der Isothermen

Estensione dell'utilizzo del sigillo di qualità per la

Porta finestra - Porta balcone

Il richiedente per una certificazione nonché il titolare di una Finestra Qualità CasaClima certificata può richiedere dall'Agenzia CasaClima un'estensione per l'utilizzo del marchio.

I moduli d'estensione prodotti valgono soltanto per il medesimo modello di quella Finestra Qualità CasaClima certificata.

Alla domanda (da scaricare dal sito dell'Agenzia CasaClima) sono da allegare i documenti richiesti per poter dimostrare l'adempimento dei

- requisiti minimi richiesti dalla tabella 2 con
- prova all'urto (laboratorio notificato)
- vetro di sicurezza
- particolare della soglia a taglio termico
- progettazione della posa
- verifica delle isoterme

Eigenschaft	Prestazione	Prüfnorm Norma di riferimento per la prova	Anforderungen Norma di classificazione del risultato	Mindestanforderung Fenstertür/Balkontür Risultato minimo per alzante scorrevole
Luft-durchlässigkeit	Permeabilità all'aria	UNI EN 1026	UNI EN 12207	Classe 4
Schlagregen-dichtheit	Tenuta all'acqua	UNI EN 1027	UNI EN 12208	Classe 6 A
Widerstandsfähigkeit gegen Wind	Resistenza al carico del vento	EN 12211	EN 12210	3 B
Stoßfestigkeit	Prova all'urto	EN 13049		Classe 3

Tabelle 2: Mindestanforderungen (Art. 3.1 Richtlinie | Regolamento 01.0)

Sicherheitsglas

Das Glas der Fenstertür/Balkontür muss im Werk eingesetzt werden (nicht auf der Baustelle).

Glasflächen unter 1m ab Boden müssen auf beiden Seiten aus Sicherheitsglas sein. Handelt es sich um eine einzige Glasfläche, so muss diese vollständig aus Sicherheitsglas bestehen.

Bodenschwelle

Es sind generell thermisch getrennte Bodenschwellen/Anschlagschwellen mit einer Trennung von mindestens 15mm zu verwenden.

Der Anschlusspunkt ist mit Isothermen nachzuweisen.

Vetro di sicurezza

Il vetro della porta finestra/porta balcone deve essere posato nell'azienda (non in cantiere).

Vetrare sotto 1m dal pavimento devono essere di vetri di sicurezza su entrambi i lati. Se si tratta di un'unica vetrata quindi tutta la vetrata deve essere vetro di sicurezza.

Soglia a taglio termico

Sono da utilizzare generalmente soglie a taglio termico con almeno 15mm di separazione.

Sono da presentare le isoterme del giunto.

Das **Montagehandbuch** ist mit den spezifischen Angaben für die Fenstertür zu ergänzen.
Die **Wartungs- und Pfleghanleitung** ist mit den spezifischen Angaben zur Fenstertür zu ergänzen.

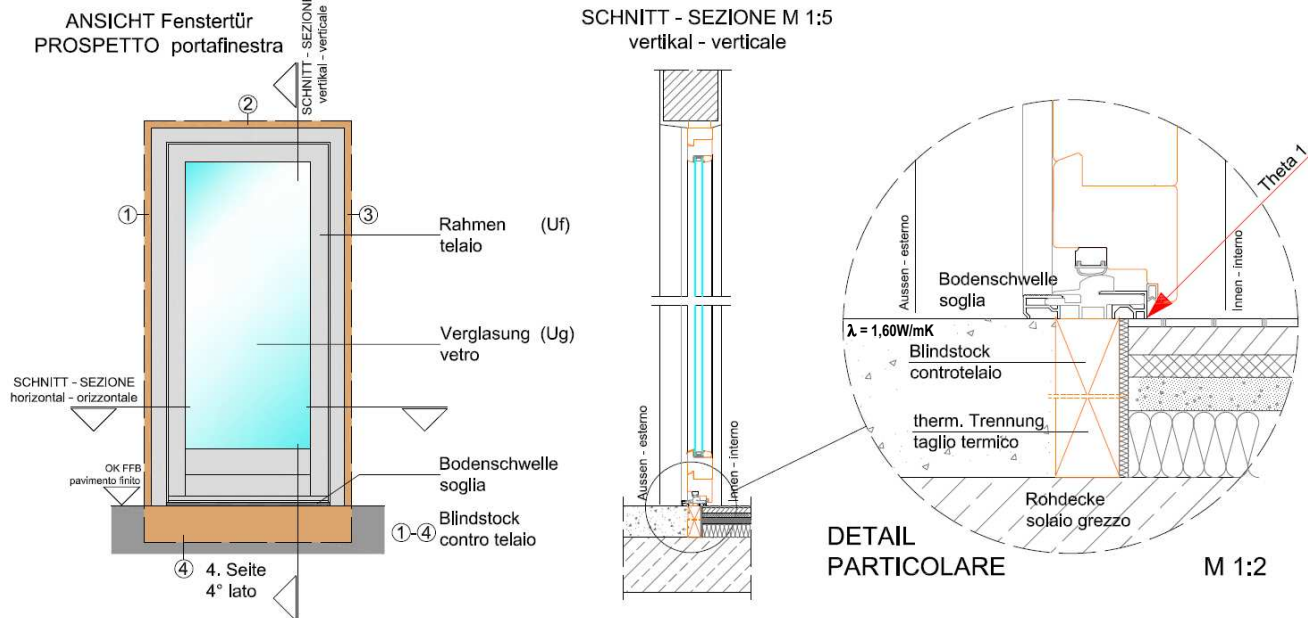
Grafische Ausarbeitung

Dem Ansuchen ist das **Bodenanschlußdetail** der Fenstertür (M 1:2) mit Darstellung aller Abdichtungen und Befestigungselemente für den Bodenaufbau K.10 beizulegen.

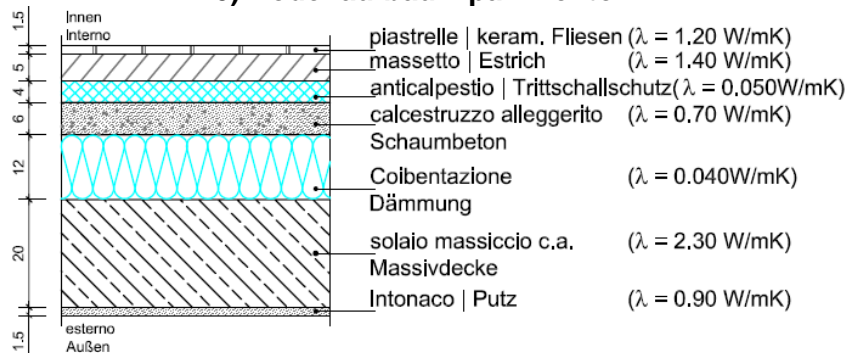
Il **Manuale di Pos**a deve essere integrato con gli argomenti specifici sulla porta finestra.
Il **Manuale Istruzioni Uso e Manutenzione** devono essere integrato con gli argomenti specifici sulla porta finestra.

Elaborazione grafica

È da presentare il **dettaglio** della porta finestra del nodo inferiore sul pavimento K.10 (scala 1:2) con le soluzioni di posa indicando tutte le guarnizioni e gli elementi di fissaggio.



K.10) Bodenaufbau – pavimento



Isothermen

Für das Bodenanschlußdetail mit K.10 sind die Isothermen (laut Anhang Nr. 10) vorzulegen.
Die geforderte Temperatur **Theta 1 ≥ 12,5°C** orientiert sich am aktuellen Stand der Technik der Bodenschwellen und ist daher als kritischer Punkt zu betrachten.

Isoterme

Sono da presentare le isoterme sul nodo richiesto K.10 (vedi appendice n. 10).
La temperatura richiesta di **Theta 1 ≥ 12,5°C** è condizionato dalle soglie della tecnologia attuale ed è considerato come punto critico.

Umgebungstemperaturen Temperature degli ambienti	Innentemperatur temperatura interna	Außentemperatur temperatura esterna	unter der Decke locale sotto
Klasse classe A + B	20°C	0°C	10°C
Klasse classe Gold	20°C	-10°C	10°C

Es sind Fotos und technische Zeichnungen vorzulegen.

Si richiedono fotografie del prodotto e disegni tecnici.

N.B.: Für die Zertifizierung von Haustüren und die Verleihung des Gütesiegels „KlimaHaus QualitätsTür“ gilt die Richtlinie 01.1.

Nota: Per la certificazione di una porta d'ingresso e per la concessione del marchio "Porta Qualità CasaClima" è in vigore il Regolamento 01.1
13.12.2011